

**ROBOD**

# Instrukcja użytkowania, przechowania i konserwacji odzieży ochronnej trudnopalnej i antyelektrostatycznej o zwiększonej widzialności

**PL**

## MULTICHRON PRO REFLEX MULTICHRON PRO REFLEX PLUS

**Zastosowanie:**

Odzież ochronna trudnopalna, antyelektrostatyczna o zwiększonej widzialności, model: MULTICHRON PRO REFLEX, model: MULTICHRON PRO REFLEX PLUS (szczegółowy wykaz modeli odzieży prezentowany jest w tabeli nr 1) przeznaczona jest do prac w środowisku, w którym wymagana jest zdolność do rozpraszania ładunku elektrostatycznego w celu zapobiegania wyładowaniom zdolnym do zainicjowania zapłonu. Odzież przeznaczona jest do noszenia w strefach: 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2), w których minimalna energia zapłonu występującej atmosfery wybuchowej jest nie mniejsza niż 0,016 mJ. Odzież zapewnia też ochronę przed krótkotrwałym kontaktem z płomieniem (rozprzestrzenianie się płomienia: poziom A1 i A2), oddziaływaniem ciepła konwekcyjnego (poziom: B1), promieniowaniem cieplnym (poziom: C1) oraz ciepłem kontaktowym (poziom: F1). Materiał jest zgodny z EN ISO 14116:2015 wskaźnik ograniczonego rozprzestrzeniania się płomienia 3. Odzież model: MULTICHRON PRO REFLEX, model: MULTICHRON PRO REFLEX PLUS są odzieżą o zwiększonej widzialności mającej na celu wizualnie sygnalizować obecność użytkownika w sytuacjach średniego ryzyka, w warunkach nocnych, przy oświetleniu przez reflektory pojazdu lub reflektory w ciemności.

Skład surowcowy: 50% bawełna, 39% modakryl, 10% wiskoza, 1% włókno węglowe/antyelektrostatyczne

Produkt jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 oraz spełnia wymagania norm: EN ISO 13688:2013, EN ISO 11612:2015, EN ISO 14116:2015, EN 1149-5:2018 i EN 17353:2020  
Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej [www.robod.pl/ce](http://www.robod.pl/ce).

EN ISO 11612:2015

EN ISO 14116:2015

EN 1149-5:2018

EN 17353:2020



A1+A2 B1 C1 F1

Typ XY

1

2

3

4

5

6

**Materiał zgodny z EN ISO 14116:2015**  
**Wskaźnik ograniczonego rozprzestrzeniania się płomienia 3**

**Objaśnienie znaków graficznych:**

- 1) Odzież jest zgodna z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425
- 2) Odzież ochronna spełnia wymagania normy EN ISO 11612:2015  
A1 + A2 Badanie rozprzestrzeniania płomienia realizowane było zgodnie z wymaganiami EN ISO 15025 procedura A, kod literowy A1 (zapalenie powierzchniowe) i procedura B, kod literowy A2 (zapalenie krawędziowe)  
B1 Odporność na oddziaływanie ciepła konwekcyjnego – poziom B1  
C1 Promieniowanie cieplne – poziom: C1  
F1 Ciepło kontaktowe – poziom F1
- 3) Materiał zgodny z EN ISO 14116:2015 wskaźnik ograniczonego rozprzestrzeniania się płomienia 3
- 4) Odzież ochronna elektrostatycznie rozpraszająca
- 5) Odzież spełnia wymagania normy zharmonizowanej EN 17353:2020 Typ XY: Typ B2 lub Typ B3
- 6) Przed użyciem należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji użytkowania

**Użytkowanie:**

Rozmiar odzieży należy dobrać odpowiednio do sylwetki użytkownika w oparciu o wymiary prezentowane na dołączonej do produktu etykiecie. Błęzę ochronną trudnopalną i antyelektrostatyczną o zwiększonej widzialności należy użytkować łącznie ze spodniami ochronnymi trudnopalnymi i antyelektrostatycznymi o zwiększonej widzialności (spodniami ogrodniczkami ochronnymi lub spodniami ochronnymi do pasa). Odzież powinna zawsze okrywać tułów, ramiona i nogi. Odzież należy użytkować dokładnie zapiętą. Odzieży ochronnej trudnopalnej i antyelektrostatycznej o zwiększonej widzialności nie należy rozpinąć, ani zdejmować w obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami. Czyszczenie odzieży, przecieranie, omiotanie, odkurzenie itp. w obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami jest zabronione. Wszelkie zabiegi czyszcząco-konserwatorskie należy wykonywać poza strefą zagrożenia. Osoba nosząca odzież ochronną trudnopalną i antyelektrostatyczną o zwiększonej widzialności powinna zostać właściwie uziemiona np. poprzez noszenie odpowiedniego obuwia na rozpraszającym lub przewodzącym podłożu. Rezystancja pomiędzy skórą człowieka, a ziemią powinna być mniejsza niż  $10^8 \Omega$ . Odzież ochronna trudnopalna i antyelektrostatyczna o zwiększonej widzialności powinna być noszona w taki sposób, aby podczas codziennej pracy (włączając w to pochylanie, zginanie itp.) trwale zakrywać wszystkie materiały nie spełniające wymagań. W przypadku prac wykonywanych w pozycjach pochylonych bluza ochronna musi odpowiednio zakrywać górną część spodni ochronnych. W obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami nie wolno zawieszac w uchwytach, w które wyposażona jest odzież, ani też przechowywać w kieszeniach, wystających z nich przedmiotów, które nie zostały dopuszczone do stosowania przy tego rodzaju zagrożeniach. Odzież uszkodzona np. rozdarta, rozpruta, przepalona itp. powinna zostać niezwłocznie wycofana z użytkowania lub naprawiona przez Producenta. Odzież powinna być regularnie czyszczona, zgodnie z zaleceniami Producenta. Każdorazowo po czyszczeniu oraz przed użyciem należy dokonać oględzin odzieży czy nie została uszkodzona. Zaleca się, w zależności od występujących w miejscu pracy, stosowanie dodatkowych środków ochrony indywidualnej np. rękawic ochronnych, obuwia itp.

**Transport i przechowanie:**

Odzież należy transportować w oryginalnych opakowaniach. Odzież powinna być przechowywana w suchym i przewiewnym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła i punktów świetlnych, chroniąc przed zabrudzeniem, uszkodzeniem oraz oddziaływaniem środków chemicznych. Nie należy dopuszczać do silnych zabrudzeń. Zaleca się magazynowanie odzieży nie dłużej niż 5 lat od daty zakupu.

**ROBOD**Instrukcja użytkowania, przechowania i konserwacji  
odzieży ochronnej antyelektrostatycznej i trudnopalnej  
o zwiększonej widzialności

PL

CE

**MULTICHRON PRO REFLEX**  
**MULTICHRON PRO REFLEX PLUS**

Czyszczenie i konserwacja:



Maksymalna ilość cykli konserwacji – 50 cykli.

1. Maksymalna temperatura prania 60 st. C. Proces normalny.
2. Nie stosować bielenia/nie bielić.
3. Suszenie bębnowe dopuszczalne. Temperatura niska; temperatura wyjściowa maks.60 st.C.
4. Prasowanie w maksymalnej temperaturze dolnej płyty żelazka 110 st.C. Prasowanie z zastosowaniem pary może spowodować nieodwracalne uszkodzenia.
5. Profesjonalne czyszczenie chemiczne w tetrachloroetylenie i wszystkich rozpuszczalnikach wymienionych dla symbolu F. Proces normalny.

Utylizacja:

Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Uwaga:

- ① Odzież ochronna trudnopalna i antyelektrostatyczna o zwiększonej widzialności nie powinna być używana w atmosferach palnych wzbogaconych w tlen lub w strefie 0 (patrz EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2) bez wcześniejszej aprobaty inżyniera odpowiedzialnego za bezpieczeństwo.
- ① Na skuteczność ochrony zapewnianej przez odzież ochronną trudnopalną rozpraszającą ładunek elektrostatyczny o zwiększonej widzialności mogą mieć wpływ jej zużycie, rozdarcia, pranie i ewentualne zanieczyszczenie.
- ① W sytuacji, kiedy w trakcie użytkowania odzież została przypadkowo ochlapana substancjami chemicznymi lub płynami palnymi użytkownik powinien natychmiast wycofać się ze strefy zagrożenia i ostrożnie zdjąć odzież uważając, aby chemikalia lub płyny nie miały kontaktu ze skórą. Po zdjęciu, odzież powinna zostać poddana czyszczeniu lub wycofana z użytkowania.
- ① Odzież ochronnej trudnopalnej rozpraszającej ładunek elektrostatyczny o zwiększonej widzialności nie stosuje się do ochrony przed porażeniem elektrycznym.
- ① W materiałach użytych do produkcji odzieży ochronnej model: MULTICHRON PRO REFLEX, model: MULTICHRON PRO REFLEX PLUS, nie stwierdzono substancji mogących powodować alergię. Jednak w wypadku zauważenia reakcji alergicznej należy opuścić strefę zagrożenia, zdjąć odzież i skonsultować się z lekarzem.
- ① Określona maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z czasem użytkowania wyrobu.
- ① Czas użytkowania będzie także zależny od warunków użytkowania, warunków przechowywania itp.
- ① Odzież należy nosić w celu ochrony ciała użytkownika, zgodnie z przeznaczeniem określonym przez Producenta.
- ① Zaleca się zachowanie niniejszej instrukcji.

TABELA NR 1.	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA MA ZASTOSOWANIE DO PONIŻSZYCH MODELI ODZIEŻY OCHRONNEJ
(1)	Bluza ochronna trudnopalna i antyelektrostatyczna o zwiększonej widzialności w wersji damskiej i męskiej, model: MULTICHRON PRO REFLEX Typ B2, model: MULTICHRON PRO REFLEX PLUS Typ B3
(2)	Spodnie ogrodniczki ochronne trudnopalne i antyelektrostatyczne o zwiększonej widzialności w wersji damskiej i męskiej, model: MULTICHRON PRO REFLEX Typ B2
(3)	Spodnie ochronne do pasa trudnopalne i antyelektrostatyczne o zwiększonej widzialności w wersji damskiej i męskiej, model: MULTICHRON PRO REFLEX Typ B2
<b>WYMAGANY POZIOM OCHRONY ZAPEWNIĄ WYŁĄCZNIE NOSZENIE BLUZY OCHRONNEJ (1) ZE SPODNIAMI OCHRONNYMI (2) LUB (3).</b>	

ROBOD S.A.  
80-017 Gdańsk  
Trakt św. Wojciecha 223/22  
e-mail: info@robod.pl  
www.robod.pl

Certyfikat badania typu UE wydany został przez Jednostkę  
Notyfikowaną  
Sieć Badawcza Łukasiewicz – Łódzki Instytut Technologiczny  
Ul. Marii Skłodowskiej-Curie 19/27  
90-570 Łódź, Polska  
(Numer Jednostki Notyfikowanej: 1439)